

СИСТЕМА ПОДГОТОВКИ СТУДЕНТОВ К МЕЖДУНАРОДНОЙ АКАДЕМИЧЕСКОЙ МОБИЛЬНОСТИ

Д.Г. Арсеньев, В.В. Краснощёков

Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого,
Санкт-Петербург, Российская Федерация

В статье проведен анализ существующих механизмов подготовки студентов к участию в программах международной академической мобильности. Различные виды поддержки помогают студентам в преодолении многочисленных барьеров мобильности – информационного, организационного, финансового, академического, психологического. Проведен сравнительный анализ форм языковой поддержки студентов, готовящихся к участию в программах мобильности, которые относятся к сфере как формального, так и неформального образования. Вне вузов языковая подготовка происходит фактически бесконтрольно, что может привести к рискам, например к академической эмиграции или «утечке мозгов» из России в страны Запада. Поэтому наиболее эффективной является комплексная поддержка мобильности. Разработана система подготовки студентов к международной мобильности, сочетающая различные формы поддержки и компенсации рисков, включая воспитательную работу. Основой системы является механизм обеспечения участия студентов в международных краткосрочных образовательных программах, организованных собственным вузом, а также в международных студенческих проектах. Российские студенты выступают в роли тьюторов, выполняя наставнические функции по отношению к иностранным участникам программы, а также являются членами управляющей команды программы, которая рассматривается как инновационный проект. Совершенствование общекультурных компетенций студентов сопровождается в случае удовлетворенности от участия в программе ростом мотивации к углублению интернационального опыта.

Ключевые слова: интернационализация; академическая мобильность; комплексная подготовка; «утечка мозгов»; краткосрочные международные образовательные программы; студенческие проекты

Ссылка при цитировании: Арсеньев Д.Г., Краснощёков В.В. Система подготовки студентов к международной академической мобильности // Научно-технические ведомости СПбГПУ. Гуманитарные и общественные науки. 2017. Т. 8, № 3. С. 134–144. DOI: 10.18721/JHSS.8313

SYSTEM OF STUDENT TRAINING FOR INTERNATIONAL ACADEMIC MOBILITY

D.G. Arseniev, V.V. Krasnoshchekov

Peter the Great St. Petersburg Polytechnic University, St. Petersburg, Russian Federation

The article analyzes the existing mechanisms of preparation of students for participation in programs of international academic mobility. Different types of support help students in overcoming the numerous barriers, such as the information barrier, the organization barrier, the financial barrier, the academic barrier, and the psychological barrier. A comparative analysis of the forms of language support for students preparing to participate in mobility programs has been carried out. Language training relates both to the sphere of formal education and to the sphere of non-formal education. Outside universities, language training is virtually uncontrolled, which can lead to risks, for example, to academic emigration or brain drain from Russia to Western countries. So the most effective way is comprehensive mobility support. The developed system of preparing students for international mobility combines various forms of support and compensation for risks, including tutorial work. The system of preparation of students for international mobility is developed. The system is based on the mechanism that ensures students to participate in the international short-term educational programs organized by their universities, as well as in international student projects. Russian students act as tutors, performing mentoring functions for foreign participants of the program, and they are also part of the management team of the program, which is regarded as an innovative project. In case of satisfaction from participating in the program, students improve their general cultural competence together, which increases their motivation for deepening the international experience.

Keywords: internationalization; academic mobility; comprehensive training; brain drain; short-term international educational programs; students projects

Citation: D.G. Arseniev, V.V. Krasnoshchekov, System of student training for international academic mobility, St. Petersburg State Polytechnical University Journal. Humanities and Social Sciences, 8 (3) (2017) 134–144. DOI: 10.18721/JHSS.8313

Введение

Интернационализация высшего образования является процессом, обусловленным вызовами глобализации. В соответствии с современными воззрениями, только в интернационализованном вузе возможно достижение того уровня качества образования, который востребован обществом и в России, и за рубежом [1; 2, с. 1046]. Несмотря на ухудшение мировой политической ситуации, курс на интернационализацию российских вузов остается неизменным. Например, продолжается государственная поддержка Проекта повышения конкурентоспособности ведущих университетов Российской Федерации среди ведущих мировых научно-образовательных центров, кратко

именуемого Проектом 5-100. В программных документах Проекта 5-100 интернационализация вузов напрямую связывается с компонентами качества подготовки в этих вузах.

Академическая мобильность студентов — одна из основных составляющих интернационализации вуза [3, с. 128]. В то же время препятствием для участия студентов российских вузов являются барьеры: информационный, содержательный, финансовый, языковой, которые названы в коллективной монографии «Интернационализация высшего образования: тенденции, стратегии, сценарии будущего» [4, с. 176–178]. Как зарубежные, так и отечественные авторы справедливо добавляют к перечисленным выше социальный и психологический

барьеры [5, с. 28–50; 6], а также межкультурный барьер, который можно рассматривать либо как часть психологического барьера, либо как компонент коммуникационного барьера вместе с языковым. Ряд барьеров, связанных с несогласованностью направлений подготовки в вузах, различием учебных планов и программ, признанием периодов обучения за рубежом и т. д. [7, с. 33–36], можно объединить в организационный барьер, наименования которого в источниках разнятся (структурный, институциональный, нормативно-правовой и т. д.). К этой же категории можно отнести барьеры, обусловленные проблемами кросс-культурного менеджмента [8, с. 76–80]. Таким образом, проблема содействия преодолению барьеров академической мобильности является актуальной.

Постановка проблемы и цели исследования

Ввиду разнообразия барьеров и их разнообразия помощь студентам в их преодолении является достаточно распространенным видом деятельности в сфере как формального образования, так и неформального и информального. Поэтому прежде всего необходимо исследовать существующие формы поддержки академической мобильности студентов. Эти формы различаются по степени эффективности. Кроме того, следует учитывать возможности компенсации рисков, превращающих академическую мобильность в академическую миграцию.

На основании проведенного анализа можно приступить к реализации цели настоящего исследования – разработке комплексной модели поддержки академической мобильности студентов российских университетов.

Методология

Первым направлением поддержки мобильности студентов является поддержка информационная, состоящая в информировании их о существующих программах мобильности, помощи в выборе подходящей программы и оформлении документов. Ее осуществляют практически все вузы, стремящиеся улучшить показатели интернационализации, о чем свидетельствует даже беглый анализ сайтов. Подготовка вузов к этой деятельности проводилась в 2000-х гг. под руководством Национального фонда подготовки кадров, а также с помощью многочисленных проектов, реализованных в

рамках программ ТЕМПУС. Соответствующие службы интернационализированных российских вузов также способствуют преодолению организационных барьеров. Информационной поддержкой занимаются государственные и негосударственные отечественные и зарубежные организации, например Германская служба академических обменов (DAAD), Фонд Михаила Прохорова и т. д. В поле информационной поддержки действуют организации, реализующие программы неформального образования, такие как лингвистические центры, или, например, Board of European Students of Technology (BEST), ставящий своей целью пропаганду инженерного образования. В беглом обзоре организаций, оказывающих информационную поддержку мобильности студентов, приведены единичные примеры, демонстрирующие широту и разнородность вовлеченных в эту деятельность структур.

Вторым важнейшим направлением поддержки мобильности студентов является поддержка финансовая, поскольку именно финансовый барьер рассматривается участниками как наиболее серьезный [4, с. 176–178]. В России финансирование мобильности определено задачами государственной программы «Глобальное образование» и упоминавшегося Проекта 5-100. Финансовую поддержку мобильности оказывает также Правительство РФ, Российский фонд фундаментальных исследований, правительства субъектов Федерации, Фонд Михаила Прохорова и т. д. Среди зарубежных программ финансовой поддержки, открытых для российских студентов, следует назвать Erasmus, Erasmus Mundus, Erasmus+, Marie Curie, FIRST, «Михаил Ломоносов», Youth, Citizenship, Grundtvig. Также стипендии и гранты студентам присуждают государственные и негосударственные зарубежные организации: DAAD, CIMO (Центр международной мобильности), Шведский институт, посольство Китая и др.

Третьим направлением поддержки международной академической мобильности студентов является языковая подготовка. Прежде всего следует отметить дополнительный характер всех анализируемых программ обучения языкам. Языковые дисциплины, изучаемые студентами в ходе освоения основных образовательных программ, не рассматриваются, по-

сколькx подготовка к участию в программах мобильности в целях изучения таких дисциплин, определенных ФГОСами, обычно не ставится. Теоретически проблема совершенствования иноязычных компетенций, необходимых студентам для участия в программах академической мобильности, достаточно хорошо изучена [9–13]. В некоторых из проанализированных источников затронута также тема совершенствования межкультурных компетенций, однако, по сути, разработанные авторами этих исследований методики в первую очередь направлены на совершенствование именно языковых компетенций [14, 15].

В языковой подготовке можно выделить два поднаправления. Первое – языковые курсы, созданные для совершенствования языковых (иноязычных) компетенций студентов. Эти курсы ориентированы именно на подготовку студентов к освоению образовательных программ за рубежом. Второе поднаправление – подготовка к международным экзаменам по иностранному языку. Часто подготовка по обоим поднаправлениям ведется одними и теми же структурами, поэтому в настоящей работе эти поднаправления не разделяются. Языковая подготовка к обучению за рубежом, в том числе к сдаче сертификационных экзаменов, осуществляется организациями формального и неформального образования, а также в сфере информального образования [16, с. 11–12].

В поле формального образования языковые курсы и программы дополнительного образования реализуются или традиционными структурными подразделениями вузов (институтами, факультетами, кафедрами), или специально созданными подразделениями, обычно центрами. Примеры: деятельность Центра иноязычного образования и академической мобильности Белгородского государственного национального исследовательского университета, Лингвистического центра Санкт-Петербургского политехнического университета Петра Великого, Центра международного языкового тестирования Балтийского федерального университета им. И. Канта, Кембриджского сертификационного центра Российского университета дружбы народов.

Большое количество дополнительных программ в области подготовки к обучению за рубежом и к сдаче международных экзаменов

предлагается учреждениями неформального образования. Примеры таких организаций: лингвистические центры Study-skype, Speaking Planet, ASK education, British Educational Company, Language Link, I Class, Mastery, Dominanta, ABC-lingua, Vera, KAPLAN. Представителями информального образования выступают многочисленные репетиторы. Спектр услуг по подготовке к международным экзаменам широк: английский язык (ICFE, FCE, SAT, CAE, CPE, BEC, TOEFL, IELTS, KET, GMAT, GRE); немецкий язык (TestDaF, ZMP, ZD, KDS); испанский язык (CIE, DBE; DELE); французский язык (DELF/DALF); итальянский язык (CILS, CELI); китайский язык (HSK).

Столь широкий спектр предложений предполагает и наличие устойчивого спроса. С одной стороны, развитие сектора языковой подготовки вносит очевидный вклад в интернационализацию, что можно рассматривать в качестве позитивной тенденции. С другой стороны, необходимо задуматься о возможных последствиях. Например, успешная сдача международных экзаменов свидетельствует о стремлении молодежи к эмиграционным формам мобильности – полному обучению за рубежом, которое по некоторым классификациям даже не относится к сфере собственно академической мобильности [17; 18, с. 311], по другим классификациям называется вертикальной мобильностью. Далее следует совершенно неутешительный вывод о фактическом стимулировании средствами языковой подготовки такого негативного явления, как «утечка умов». При этом в стенах вузов еще можно предусмотреть механизмы компенсации рисков для участников языковых программ. Учреждения же неформального образования никоим образом не озабочены ни проблемами повышения качества высшего образования, ни проблемами воспитания студентов, участвующих в дополнительных программах этих учреждений. Более того, многие из таких учреждений получают прямую или косвенную поддержку от зарубежных структур, заинтересованных именно в утечке интеллектуального капитала из России.

Из приведенных рассуждений видно, что нужен комплексный подход к поддержке международной мобильности. С одной стороны, он будет предусматривать сочетание видов де-

тельности, характерных для рассмотренных направлений поддержки мобильности, а с другой стороны, при реализации данного подхода возможна компенсация рисков, возникающих в ходе подготовки к мобильности.

Комплексная подготовка к академической мобильности относится к междисциплинарной области исследований, поэтому число работ, раскрывающих ее содержание, невелико. В статье Е.С. Мищенко и И.В. Шеленковой [19] описана модель системы подготовки к академической мобильности, реализуемая в Тамбовском государственном техническом университете. Система включает три основных компонента: повышение качества подготовки в университете с ориентацией на международные механизмы обеспечения качества; совершенствование языковой подготовки и подготовку преподавателей и студентов к социокультурной адаптации.

Статья О.В. Проскуры и М.Г. Минина [20] раскрывает проблемы комплексной подготовки студентов к участию в программах международной академической мобильности на примере опыта Томского политехнического университета. Суть системы комплексной подготовки состоит в совершенствовании языковых компетенций, поддержке мотивации к участию в программах мобильности и социально-академической адаптации студентов к обучению за рубежом. В статье дан анализ элементов разработанной системы. Так, к основным адаптационным видам деятельности относятся лекции по системам образования зарубежных стран, этнопсихологии и межкультурной коммуникации, а также «круглые столы» с участием иностранных студентов и преподавателей. Эффективность системы поддержки мобильности подтверждается успешным опытом участия студентов в программах обмена, мониторинг которого осуществляется в Томске с 2009 г. [21].

Большого внимания заслуживает информация А.Н. Кузнецова и Е.Н. Щавелевой [22] по подготовке студентов и сотрудников вузов к академической мобильности. Проанализированы основные характеристики проекта ТЕМПУС «Инновационные программы по английскому языку для технических вузов». Несмотря на название, концентрированное на языковой подготовке, содержание проекта значительно шире и включает разработку занятий по международному образованию, европейской

интеграции, этнокультурным различиям и т. д. Культурологическая информация, связанная с мобильностью, была собрана исполнителями проекта в 21 стране Европы. Структура и содержание этой части разработанной образовательной программы, несомненно, представляет интерес для всех российских вузов. В более систематическом ключе идеи изложены в главах коллективной монографии, написанных А.Н. Кузнецовым [23].

Среди учреждений неформального образования примеры использования комплексной подготовки к участию в программах мобильности крайне редки, что подчеркивает в очередной раз их незаинтересованность в подобной деятельности, которая представляется трудоемкой и требует специальной подготовки кадров для обеспечения занятий. Среди положительных примеров можно назвать образовательные программы, реализуемые ARBOUR-TRAIN (Centre for Language Education and Research), который специализируется на подготовке к обучению по магистерским программам в Великобритании. Среди предлагаемых дисциплин – Academic Vocabulary, Academic Writing, Academic Discourse, Introduction to Academic Research, которые развивают как языковые компетенции студентов, так и компетенции, которые можно назвать академическими [24], только в межкультурном аспекте.

В целом можно констатировать, что комплексный подход к подготовке студентов к участию в программах академической мобильности не нашел достаточного отражения в научной литературе. Это затрудняет возможность обобщения накопленного в этой области положительного опыта. Как следствие, реализуемые модели подготовки к мобильности отличаются неполнотой использования результатов интернационализации вузов.

Результаты исследования

В Санкт-Петербургском политехническом университете Петра Великого (СПбПУ) разработана инновационная модель подготовки студентов к академической мобильности (см. рисунок). Основой модели являются личностно-деятельностный и практико-ориентированный подходы. Суть модели состоит в поэтапном вовлечении студентов в сферу международной академической мобильности. Как правило, вы-

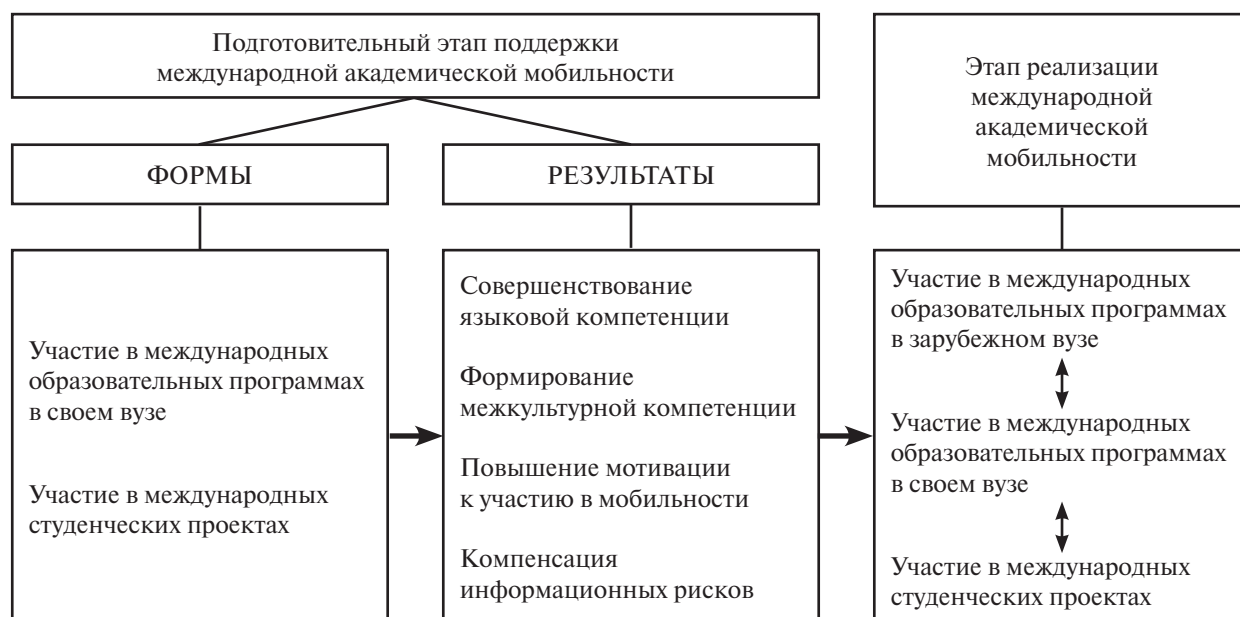
ездная мобильность первокурсников не поддерживается. Это значит, что первокурсник не имеет права, например, получить от университета грант на участие в программах мобильности. Разумеется, первокурсники могут найти как образовательную программу в зарубежном университете, так и финансовую поддержку самостоятельно, но для большинства именно финансовый барьер является сдерживающим.

Очевидно, что необходимо поощрять стремление первокурсников к получению опыта интернационализации. Эта задача решается двумя основными способами: первый – привлечение студентов к участию в международных программах, проводимых в самом университете; второй – привлечение обучающихся к выполнению международных студенческих проектов.

Как правило, под международными программами понимаются летние школы или краткосрочные дополнительные программы, реализуемые в течение семестра, ориентированные преимущественно на иностранных студентов. В СПбПУ также ведется подготовка по основным образовательным программам (ООП) на английском языке со смешанным российско-иностраным контингентом академических групп. В такой программе, как «Международ-

ный бизнес», учебным планом предусмотрен обширный модуль семестровой международной академической мобильности. Однако ввиду малого числа студентов, привлеченных для участия в ООП на английском языке, пока рано говорить о накоплении опыта, достаточного для построения моделей поддержки мобильности, поэтому ООП исключены из приведенного рисунка.

Участие российских студентов в международных краткосрочных программах (МКП) возможно в двух формах. Первая форма – практика, преимущественно летняя. Зачитывать участие в международной программе как практику возможно в двух случаях: во-первых, если предметная область образовательной программы находится в одном поле с группой направлений подготовки бакалавров, по которому обучается студент (физика, энергетика и т. д.); во-вторых, если участие в обеспечении реализации программы способствует совершенствованию тех общекультурных компетенций, которые заложены стандартом направления в требованиях к практике (менеджмент, зарубежное регионоведение, реклама и связи с общественностью, лингвистика и т. п.) [25]. При этом российские студенты-участники выполняют функции тьюторов, т. е. полноправных членов управляющей команды программы-проекта [26].



Модель подготовки студентов к международной академической мобильности
The model of training students for the international academic stability

Вторая возможная форма участия российских студентов в МКП, организованных в своем вузе, представляет собой только прохождение дополнительного обучения, поскольку обычно для российских студентов МКП рассматриваются как дополнительные. В СПбПУ такая относительно пассивная форма участия для студентов младших курсов не поощряется, однако она будет весьма полезной для студентов других российских вузов. Опыт регулярного участия студентов Тамбовского государственного технического университета в летних школах СПбПУ стал востребованной формой реализации внутрироссийской мобильности [27].

В СПбПУ массовое привлечение российских студентов к участию в МКП и в качестве обучающихся, и в качестве тьюторов осуществляется с 2003 г. Итоги каждой программы тщательно анализируются, выявляются слабые компоненты системы отбора и подготовки российских студентов к выполнению функций тьюторов [28]. В связи с ростом количества МКП в СПбПУ растет и численность российских студентов-тьюторов. В настоящее время ежегодно привлекается более 100 тьюторов, что позволяет считать данные статистических исследований достоверными [29].

Основой системы отбора российских студентов для участия в МКП является наличие определенного уровня владения английским языком, что проверяется тестами. Анализ результатов итоговых опросов тьюторов показывает, что только владение английским языком на продвинутом уровне позволяет тьюторам: во-первых, эффективно выполнять организационные функции, что оценивается как иностранными участниками программы, так и членами управляющей команды; во-вторых, способствовать адаптации иностранных студентов в иноязычной среде [30]; в третьих, высоко оценивать степень собственной удовлетворенности от участия в программе [28, 29]. Именно высокий уровень удовлетворенности создает мотивацию у студентов к их дальнейшему участию в международных программах, что является одной из основных целей построенной модели подготовки студентов к мобильности.

Большинство участников программ указывают на коммуникабельность как на качество личности, в наибольшей степени способствующее успешности работы тьютора. При этом

100 % студентов 3-го и 4-го курсов, имевших опыт работы тьютора и принявших участие в анкетировании, ставили коммуникабельность на первое место. Априорная оценка коммуникабельности студентов, изъявивших желание принять участие в международных программах, является тем компонентом модели подготовки к академической мобильности, который нуждается в совершенствовании. В то же время понятно, что студентам с выявленным низким уровнем коммуникабельности нельзя отказывать в участии в программе. Таких студентов следует ставить в пару с опытными тьюторами, а также предлагать другие формы помощи в организационном обеспечении международной программы.

Другими компонентами подготовки студентов к участию в программе являются установочные занятия по этнопсихологии, истории и культуре стран, из которых студенты заявлены для участия. Основная характеристика таких занятий – интерактивность. Студенты сами готовят часть материалов и участвуют в моделируемой дискуссии. Одна из задач подготовительного этапа – компенсировать информационные риски, которые могут возникнуть в ходе коммуникации с иностранными студентами и преподавателями. Эта задача решается в основном путем подготовки студентов к ролям тьютора-наставника и хозяина, демонстрирующего гостям позитивные характеристики вуза, города, страны. Подготовительная работа должна принести плоды уже при реализации программы [31].

Второй способ стимулирования студентов к участию в процессе интернационализации состоит в их привлечении к выполнению международных студенческих проектов. Определенная сложность задачи заключается в интеграции идей и формального и неформального образования при реализации таких проектов [32]. Наиболее успешными в СПбПУ оказались студенческие проекты, выполняемые по программе стратегического партнерства с Университетом им. В. Лейбница (Ганновер, Германия) [33]. Обязательные компоненты проектов – МКП, проведенные в России и в Германии. Участники программ совершенствовали общекультурные и отчасти общепрофессиональные компетенции в ходе совместной деятельности по выполнению проектов.

Построенная модель подготовки студентов к участию в программах международной академической мобильности апробировалась и совершенствовалась в течение ряда лет. Лучшим доказательством ее работоспособности является стабильное повторное участие студентов в краткосрочных программах своего вуза. Эти студенты, уже обучавшиеся в зарубежных вузах, возвращаются для участия в программах, проложивших им путь к интернационализации, руководят тьюторами-первокурсниками, дают ценные рекомендации по улучшению качества

программ на основе собственного международного опыта.

Заключение

В результате проведенного исследования разработана инновационная модель подготовки студентов к участию в программах международной академической мобильности. Одним из компонентов модели является возможность компенсации информационных рисков. Апробация разработанной модели показала ее работоспособность.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. **Кутузов А.И.** Теоретико-методологические подходы к институциональной интернационализации высшего образования // *Соврем. проблемы науки и образования*. 2015. № 1. Ч. 1. URL: <http://www.science-education.ru/ru/article/view?id=18426> (дата обращения: 05.03.2017).
2. **Краснощёков В.В.** Интернационализация вуза как фактор повышения качества выпускника // *Фундаментальные исслед.* 2014. № 6. Ч. 5. С. 1045–1048.
3. **Алексанков А.М., Краснощёков В.В., Мазуренко А.В.** Проблемы и перспективы повышения качества программ академической мобильности // *Инновационная наука*. 2015. № 10. Ч. 3. С. 127–136.
4. **Интернационализация высшего образования: тенденции, стратегии, сценарии будущего** / М.Л. Агранович и др. М.: Логос, 2010. 280 с.
5. **Sanchez С.М., Fornerino М., Zhang М.** Motivations and the intent to study abroad among US, French and Chinese students // *J. of Teaching in Intern. Business*. 2006. Vol. 18. Iss. 1. Pp. 27–52.
6. **Дмитриева Н.К.** Академическая мобильность как личностное качество субъектов образовательного процесса // *Непрерывное образование: XXI век*. 2013. Вып. 4. URL: <http://lll21.petrus.ru/journal/article.php?id=2165> (дата обращения: 05.03.2017).
7. **Чистохвалов В.Н., Филиппов В.М.** Состояние, тенденции и проблемы академической мобильности в европейском пространстве высшего образования. М.: Изд-во РУДН, 2008. 162 с.
8. **Краснощёков В.В.** Основы проектирования и реализации международных краткосрочных образовательных программ. СПб.: Изд-во Политехн. ун-та, 2015. 90 с.
9. **Проскура О.В., Минин М.Г., Герасимчук И.Ю.** Проблемы и пути повышения уровня языковой подготовки студентов, планирующих участие в программах международной академической мобильности // *Вестн. Томского гос. пед. ун-та*. 2014. № 6 (147). С. 70–75.
10. **Ефремова Н.Н.** Педагогическое сопровождение студентов при обучении иностранным языкам как условие академической мобильности (на примере обучения французскому языку для академических целей). // *Непрерывное образование: XXI век*. 2014. Вып. 4 (8). URL: <http://lll21.petrus.ru/journal/article.php?id=2644> (дата обращения: 05.03.2017).
11. **Друцко Н.А.** Анализ особенностей системы подготовки к академической мобильности с учетом опыта реализации многоуровневого подхода к обучению иностранному языку // *Соврем. научные исследования и инновации*. 2016. № 4. URL: <http://web.snauka.ru/issues/2016/04/66804> (дата обращения: 05.03.2017).
12. **Остроумова А.Ю.** Роль академической мобильности в повышении мотивации студентов ТПУ в изучении иностранного языка // *Молодой ученый*. 2015. № 7. С. 840–843.
13. **Сахарова Н.С.** Развитие академической мобильности студентов университета в контексте иноязычной компетенции // *Вестн. ОГУ*. 2011. № 2 (121). С. 318–321.
14. **Умарова С.Х.** Международный проект как средство профессиональной подготовки студентов к межкультурной коммуникации // *Филол. науки. Вопросы теории и практики*. 2014. № 8. Ч. 2. С. 171–174.
15. **Бортникова Т.Г.** Обучение иностранному языку и межкультурной коммуникации в свете подготовки к академической мобильности студентов // *Язык, культура и проф. коммуникация в соврем. обществе*. URL: http://www.tsutmb.ru/nayk/int_konf/forum_vserossijskogo_studencheskogo_soyuza_v_tambove/yazyik_kultura_i_professionalnaya_kommunikacziya_v_sovremennom_obshhestve/sekcziya_2._pedagogika/obuchenie_inostrannomu_yazyiku_i_mezhk (дата обращения: 05.03.2017).
16. **Международная стандартная классификация образования: МСКО 2011.** Монреаль: Изд-во Ин-та статистики ЮНЕСКО, 2013. 88 с.

17. **Recommendation** No (95) 8 of the Committee of Ministers to Member States on Academic Mobility adopted by the Committee of Ministers of Council of Europe on March 2, 1995. URL: <http://www.coe.int/t/dg4/highereducation/resources/mobility.pdf> (дата обращения: 05.03.2017).
18. **Краснощёков В.В.** Проблемы типологии и классификации международных образовательных программ // Актуальные вопросы междунар. деятельности. Т. 2. СПб.: Изд-во Политехн. ун-та., 2016. С. 309–331.
19. **Мищенко Е.С., Шеленкова И.В.** Система подготовки к академической мобильности в Тамбовском государственном техническом университете // Альм. соврем. науки и образования. 2011. № 6 (49). С. 150–153.
20. **Проскура О.В., Минин М.Г.** Комплексная подготовка студентов к участию в программах международной академической мобильности // Вектор науки Тольяттинского гос. ун-та. Педагогика, психология. 2014. № 4 (19). С. 143–145.
21. **Проскура О.В., Минин М.Г., Бенсон Г.Ф.** Опыт реализации программ международной академической мобильности // Вестн. ФГОУ ВПО МГАУ им. В.П. Горячкина. 2014. № 1. С. 11–14.
22. **Кузнецов А.Н., Щавелева Е.Н.** Проектирование содержания и технологии подготовки студентов и сотрудников вузов к международной академической мобильности. 30 ноября 2012 г. URL: www.fgosvo.ru/uploadfiles/presentations/63/20130109233831.pps (дата обращения: 05.03.2017).
23. **Kuznetsov A.** Language Mastery Development within TVET for Professional Mobility Advancement // UNESCO-UNEVOC Intern. Handbook on Education for the Changing World of Work. Bonn: UNESCO-UNEVOC Intern. Center; Amsterdam: Springer Publ., 2009. Vol. 4, pt. 10.12. Pp. 1739–1746.
24. **Горденко Н.В.** Формирование академических компетенций на современном этапе развития российского образования. Ставрополь: Фабула, 2012. 159 с.
25. **Краснощёков В.В., Погодин С.Н.** Инновационные методы и формы деятельности при подготовке студентов-регионоведов // Науч.-техн. вед. СПбГПУ. Гуманитарные и обществ. науки. 2013. № 3 (179). С. 54–59.
26. **Александрова Т.В., Краснощёков В.В.** Международная краткосрочная образовательная программа как инновационный проект // Науч.-техн. вед. СПбГПУ. Наука и образование. Инноватика. 2009. № 5 (87). С. 224–227.
27. **Краснощёков В.В., Толстяков Р.Р.** Международные летние школы – модель программ внутренней мобильности // Соврем. образование: содержание, технологии, качество. Т. 1. СПб.: Изд-во СПбГЭТУ, 2012. С. 55–56.
28. **Краснощёков В.В., Сизова М.Н.** Анализ учебной и внеучебной деятельности российских студентов в рамках российско-американской летней школы // Науч. вестн. МГТУ ГА. Междунар. деятельность вузов. 2008. № 128 (4). С. 25–31.
29. **Краснощёков В.В., Краснощёков А.В.** Анализ личных качеств российских студентов – участников международных образовательных программ // Актуальные проблемы педагогики и психологии. Уфа: Аэтерна, 2014. С. 65–69.
30. **Краснощёков В.В., Мамаева А.Н.** Управление адаптацией американских студентов-краткосрочников // Науч. вестн. МГТУ ГА. Междунар. деятельность вузов. 2007. № 116 (6). С. 125–132.
31. **Краснощёков В.В.** Воспитание патриотизма студентов как одна из задач международных краткосрочных образовательных программ // Соврем. образование: содержание, технологии, качество. Т. 2. СПб.: Изд-во СПбГЭТУ, 2009. С. 219–221.
32. **Краснощёков В.В., Трапицын С.Ю.** Международные студенческие проекты как механизм управления качеством образовательных программ // Соврем. проблемы науки и образования. 2015. № 3. URL: <http://www.science-education.ru/123-19508> (дата обращения: 05.03.2017).
33. **Захарова И.Б., Краснощёков В.В.** Развитие международных механизмов повышения качества высшего образования на примере студенческого проекта «Наши университеты» // Человек и образование. 2015. № 3 (44). С. 146–150.

АРСЕНЬЕВ Дмитрий Германович – Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого; vicerector.int@spbstu.ru

КРАСНОЩЁКОВ Виктор Владимирович – Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого; victor@imop.spbstu.ru

Статья поступила в редакцию 23.03.2017 г., принята к публикации 22.09.2017 г.

REFERENCES

- [1] A.I. Kutuzov, [Theoretical and methodological approaches to institutional internationalization of higher education], *Sovremennyye problemy nauki i obrazovaniya* [Modern problems of science and education], 1 (1) (2015). Available at: <http://www.science-education.ru/ru/article/view?id=18426> (accessed 05.03.2017).
- [2] V.V. Krasnoshchekov, [Internationalization of the university as a factor in improving the quality of the graduate], *Fundamental'nyye issledovaniya* [Fundamental study], 6 (5) (2014) 1045–1048.
- [3] A.M. Aleksankov, V.V. Krasnoshchekov, A.V. Mazurenko, [Problems and prospects for improving the quality of academic mobility programs], *Innovatsionnaya nauka* [Innovation science], 10 (3) (2015) 127–136.
- [4] M.L. Agranovich et al., *Internatsionalizatsiya vysshego obrazovaniya, Tendentsii, strategii, stsennarii budushchego* [Internationalization of higher education, Trends, and strategies, and future scenarios], Logos, Moscow, 2010.
- [5] C.M. Sanchez, M. Fornerino, M. Zhang, Motivations and the intent to study abroad among US, French and Chinese students, *J. of Teaching in Intern. Business*, 18 (1) (2006) 27–52.
- [6] N.K. Dmitriyeva, [Academic mobility as a personal quality of the subjects of the educational process], *Nepreryvnoye obrazovaniye, XXI vek* [Lifelong learning. Century 21], 4 (2013). Available at: <http://ill21.petrus.ru/journal/article.php?id=2165> (accessed 05.03.2017).
- [7] V.N. Chistokhvalov, V.M. Filippov, *Sostoyaniye, tendentsii i problemy akademicheskoy mobil'nosti v yevropeyskom prostranstve vysshego obrazovaniya* [State, trends and problems of academic mobility in the European higher education area], RUDN Publ., Moscow, 2008.
- [8] V.V. Krasnoshchekov, *Osnovy proyektirovaniya i realizatsii mezhdunarodnykh kratkosrochnykh obrazovatel'nykh program* [Basics of designing and implementing international short-term educational programs], Polytechnic Univ. Publ., St. Petersburg, 2015.
- [9] O.V. Proskura, M.G. Minin, I.Yu. Gerasimchuk, [Problems and ways to improve the level of language training for students planning to participate in international academic mobility programs], *Bulletin of Tomsk State Pedagogical Univ.*, 6 (147) (2014) 70–75.
- [10] N.N. Yefremova, [Pedagogical support of students in teaching foreign languages as a condition for academic mobility (on the example of teaching French for academic purposes)], *Nepreryvnoye obrazovaniye, XXI vek* [Lifelong learning. Century 21], 4 (8) (2014). Available at: <http://ill21.petrus.ru/journal/article.php?id=2644> (accessed 05.03.2017).
- [11] N.A. Drutsko, *Analiz osobennostey sistemy podgotovki k akademicheskoy mobil'nosti s uchetom opyta realizatsii mnogourovnevnogo podkhoda k obucheniyu inostrannomu yazyku, Sovremennyye nauchnyye issledovaniya i innovatsii* [Modern scientific research and innovation], 4 (2016). Available at: <http://web.snauka.ru/issues/2016/04/66804> (accessed 05.03.2017).
- [12] A.Yu. Ostroumova, [Role of academic mobility in increasing the motivation of Tomsk Polytechnic University students in learning a foreign language], *Molodoy uchenyy* [Young scientist], 7 (2015) 840–843.
- [13] N.S. Sakharova, [Development of academic mobility of university students in the context of foreign language competence], *Bulletin of Orenburg State Univ.*, 2 (121) (2011) 318–321.
- [14] S.Kh. Umarova, [International project as a means of professional preparation of students for intercultural communication], *Filologicheskiye nauki, Voprosy teorii i praktiki* [Philology, Problems of theory and practice], 8 (2) (2014) 171–174.
- [15] T.G. Bortnikova, [Learning a foreign language and intercultural communication in the light of the preparation for academic mobility of students], in: *Yazyk, kul'tura i professional'naya kommunikatsiya v sovremennom obshchestve* [Language, culture and professional communication in modern society]. Available at: http://www.tsutmb.ru/nayk/int_konf/forum_vserossiyskogo_studencheskogo_soyuza_v_tambove/yazyk_kultura_i_professionalnaya_kommunikatsiya_v_sovremennom_obshchestve/sektsiya_2._pedagogika/obuchenie_inostrannomu_yazyku_i_mezhk (accessed 05.03.2017).
- [16] *International Standard Classification of Education, ISCED 2011*, UNESCO, Institute for Statistics Publ., Montreal, 2013.
- [17] Recommendation No (95) 8 of the Committee of Ministers to Member States on Academic Mobility adopted by the Committee of Ministers of Council of Europe on March 2, 1995. Available at: <http://www.coe.int/t/dg4/highereducation/resources/mobility.pdf> (accessed 05.03.2017).
- [18] V.V. Krasnoshchekov, [The problems of typology and classification of international educational programs], in: *Aktual'nyye voprosy mezhdunarodnoy deyatel'nosti* [Actual problems of international activity], of vol. 1, Polytechnic Univ. Publ., St. Petersburg, 2016, pp. 309–331.
- [19] Ye.S. Mishchenko, I.V. Shelenkova, [The system of preparation for academic mobility in the Tambov State Technical University], *Almanakh sovremennoy nauki i obrazovaniya* [Almanac of modern science and education], 6 (49) (2011) 150–153.
- [20] O.V. Proskura, M.G. Minin, [Comprehensive preparation of students for participation in international academic mobility programs], *Vektor nauki Tolyattinskogo gosudarstvennogo univ. Pedagogika, psikhologiya* [Vector of science of Togliatti State Univ., Pedagogy, Psychology], 4 (19) (2014) 143–145.
- [21] O.V. Proskura, M.G. Minin, G.F. Benson, [Experience in implementing international academic mobility programs], *Bulletin of Moscow State Agroengineering Univ. named after V.P. Goryachkin*, 1 (2014) 11–14.

- [22] A.N. Kuznetsov, E.N. Shchhaveleva, [Designing the content and technology of preparing students and university staff for international academic mobility], November 30 (2012). Available at: www.fgosvo.ru/upload-files/presentations/63/20130109233831.pps (accessed 05.03.2017).
- [23] A. Kuznetsov, Language Mastery Development within TVET for Professional Mobility Advancement, in: UNESCO-UNEVOC Intern. Handbook on Education for the Changing World of Work, UNESCO-UNEVOC Intern. Center, Bonn, Springer Publ., Amsterdam, of vol. 4 (10.12), 2009, pp. 1739–1746.
- [24] N.V. Gordenko, Formirovaniye akademicheskikh kompetentsiy na sovremennom etape razvitiya rossiyskogo obrazovaniya [Formation of academic competencies at the present stage of development of Russian education], Fabula, Stavropol', 2012.
- [25] V.V. Krasnoshchekov, S.N. Pogodin, [Innovative methods and forms of activity in the preparation of Regional study department students], St. Petersburg State Polytechnical Univ. Journal. Humanities and Social Sciences, 3 (179) (2013) 54–59.
- [26] T.V. Aleksandrova, V.V. Krasnoshchekov, [International short-term educational program as an innovative project], St. Petersburg State Polytechnical Univ. Journal. Science and Education. Innovation, 5 (87) (2009) 224–227.
- [27] V.V. Krasnoshchekov, R.R. Tolstyakov, [International Summer Schools as a model of internal mobility programs], in: Sovremennoye obrazovaniye: soderzhaniye, tekhnologii, kachestvo [Modern education. Content, technology, quality], of vol. 1, SPbGETU Publ., St. Petersburg, 2012, pp. 55–56.
- [28] V.V. Krasnoshchekov, M.N. Sizova, [Analysis of the academic and extracurricular activities of Russian students within the Russian-American summer school], Bulletin of Moscow State Technical Univ. of Civil Aviation. Intern. university activity, 128 (4) (2008) 25–31.
- [29] V.V. Krasnoshchekov, A.V. Krasnoshchekov, [Analysis of the personal qualities of Russian students participating in international educational programs], in: Aktual'nyye problemy pedagogiki i psikhologii [Actual problems of pedagogy and psychology], Aeterna, Ufa, 2014, pp. 65–69.
- [30] V.V. Krasnoshchekov, A.N. Mamayeva, [Management of the adaptation of American short-term program students], Bulletin of Moscow State Technical Univ. of Civil Aviation. Intern. university activity, 116 (6) (2007) 125–132.
- [31] V.V. Krasnoshchekov, [The education of students' patriotism as one of the tasks of international short-term educational programs], in: Sovremennoye obrazovaniye: soderzhaniye, tekhnologii, kachestvo [Modern education. Content, technology, quality], of vol. 2, SPbGETU Publ., St. Petersburg, 2009, pp. 219–221.
- [32] V.V. Krasnoshchekov, S.Yu. Trapitsyn, [International student projects as a mechanism for managing the quality of educational programs], Sovremennyye problemy nauki i obrazovaniya [Modern Problems of Science and Education], 3 (2015). Available at: <http://www.science-education.ru/123-19508> (accessed 05.03.2017).
- [33] I.B. Zakharova, V.V. Krasnoshchekov, [Development of international mechanisms to improve the quality of higher education by the example of the student project "Our Universities"], Chelovek i obrazovaniye [Person and Education], 3 (44) (2015) 146–150.

ARSENIEV Dmitriy G. – Peter the Great St. Petersburg Polytechnic University; vicerektor.int@spbstu.ru

KRASNOSHCHEKOV Viktor V. – Peter the Great St. Petersburg Polytechnic University; victor@imop.spbstu.ru

Received 23.03.2017, accepted 22.09.2017.

© Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого, 2017